

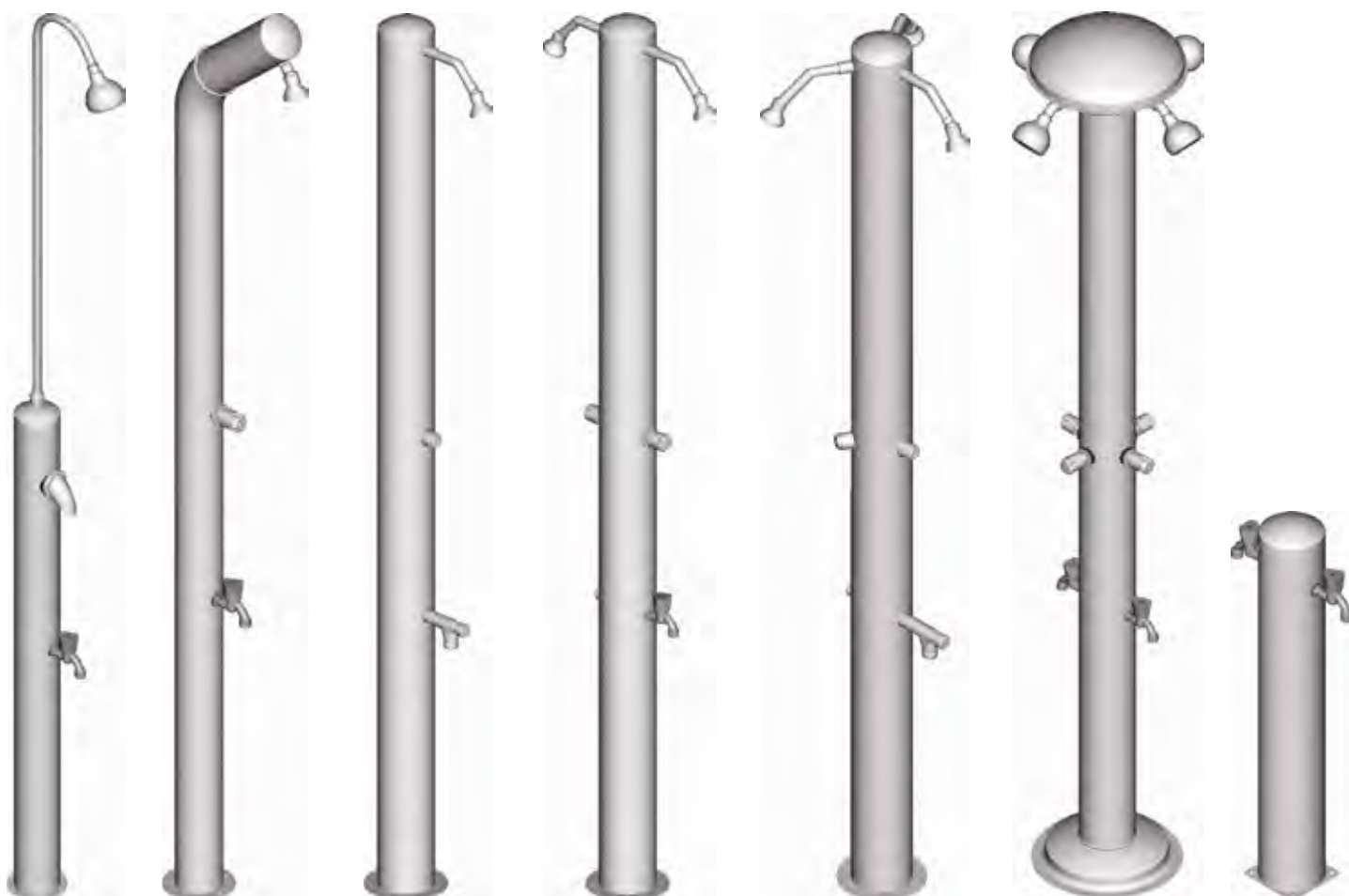
ΑΑΕ.GR

ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΑΚΤΩΝ ΕΛΛΑΔΟΣ

# τεχνικό εγχειρίδιο ντουζιέρες και λουτήρες



## Εγχειρίδιο χρήσης, εγκατάστασης και συντήρησης



# ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

## 1.1 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Το εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης είναι αναπόσπαστο και ουσιώδες μέρος της συσκευής και παραδίδεται στον τελικό χρήστη. Πρέπει να είναι ευπρόσιτο και να διαβαστεί προσεκτικά, γιατί περιέχει οδηγίες για ασφαλή εγκατάσταση, σωστή χρήση και συντήρηση συσκευών. Για οποιαδήποτε απορία ή πληροφορία συμβουλευθείτε τον κατασκευαστή.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση της συσκευής από αυτήν που έχει οριστεί δεν επιτρέπεται, γιατί είναι λανθασμένη και επικίνδυνη.

Ο κατασκευαστής δεν είναι υπόλογος, είτε άμεσα είτε εξαρτώμενος, για οποιαδήποτε ζημιά που προκλήθηκε από λανθασμένη χρήση ή κακή εγκατάσταση της συσκευής ή επειδή δεν τηρήθηκαν οι οδηγίες χρήσης.

### **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ**

**Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει το προϊόν και τα τεχνικά του χαρακτηριστικά χωρίς να προηγηθεί ειδοποίηση. Το εγχειρίδιο περιγράφει τη συσκευή όπως αυτή ήταν όταν το εγχειρίδιο τυπώθηκε.**

## 1.2 ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ



Για τεχνικά προβλήματα ή παραγγελίες ανταλλακτικών εξαρτημάτων επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

Σε οποιαδήποτε επικοινωνία με τον κατασκευαστή αναφορικά με τη συσκευή, να δίνετε πάντοτε τα παρακάτω στοιχεία:

- 1) αυξανόμενο αριθμό (τυπωμένο στο εμπορικό σήμα της συσκευής)
- 2) ημερομηνία παραγωγής (τυπωμένη στο εμπορικό σήμα της συσκευής)
- 3) ημερομηνία αγοράς (αντίγραφο τιμολογίου)
- 4) λεπτομερή περιγραφή των ατελιών που διαπιστώθηκαν στη συσκευή
- 5) τύπος συσκευής

Όταν τα εξαρτήματα χρειάζονται αντικατάσταση, πρέπει να χρησιμοποιούνται αυθεντικά. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για κακή λειτουργία της συσκευής που προκλήθηκε από τη χρήση μη αυθεντικών ανταλλακτικών.

### 1.3 ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Ο ταξινομικός αριθμός και η ημερομηνία παραγωγής της συσκευής είναι τυπωμένος στο διακριτικό σήμα της συσκευής. Αυτά τα δεδομένα πρέπει να αναφέρονται σε κάθε παραγγελία ανταλλακτικών ή αναφορά προβλημάτων στον κατασκευαστή.

Στους τύπους Multijet, τα διακριτικά δεδομένα είναι τοποθετημένα στην εσωτερική επιφάνεια του άνω τμήματος του από ανοξείδωτο ασάλι καπέλου (βλ. 1.3-1).

Στους τύπους Unijet και Λουτήρες ποδιών, είναι τοποθετημένα στην εσωτερική επιφάνεια του σωλήνα (βλ. φωτο 1.3-2).



1.3-1



1.3-2

## ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Όλα τα προϊόντα είναι κατασκευασμένα από ανοξείδωτο ατσάλι AISI 316L, το οποίο είναι πολύ ανθεκτικό στη διάβρωση.

Ανάλογα με τους τύπους, οι ντουζιέρες είναι εφοδιασμένες με βρύσες, χρονοδιακόπτες και αναμείκτες νερού για να αποφευχεται η άσκοπη απώλεια νερού.

Όλες οι βρύσες και τα εξαρτήματα είναι επιχρωμιωμένα με μπρούτζο, ενώ οι εσωτερικοί σωλήνες με χαλκό.

Για να είναι οι συνδέσεις νερού ευκολότερες, στο εσωτερικό όλων των τύπων (εκτός από τους τύπους MINIJET-M και UNI-M) υπάρχει μονός ευκαμπτος σωλήνας από ανοξείδωτο ατσάλι.

Οι τύποι MINIJET-M και UNI-M έχουν δύο εύκαμπτους σωλήνες από ανοξείδωτο ατσάλι (φωτο 1.4-1):

Γαλάζιος σωλήνας (1):κρύο νερό  
Κόκκινος σωλήνας (2):ζεστό νερό

Η βάση μπορεί εύκολα να στερεωθεί σε ξύλινη επιφάνεια (προαιρετικά ή στο δάπεδο με 4 βίδες.

Ούτε οι ντουζιέρες ούτε οι λουτήρες ποδιών χρειάζονται αντλίες, μηχανισμό ελέγχου ή άλλους μηχανισμούς.

Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει ευθύνη για βλάβες σε ανθρώπους, ζώα, αντικείμενα που οφείλονται στο ηλεκτρικό ή σε σκάλισμα του ίδιου.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

## 2.1 ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης της συσκευής ή της συντήρησής της, ακολουθήστε τις οδηγίες που αυτό το εγχειρίδιο σας παρέχει.

Οποιαδήποτε αλλαγή στο είδος των συνδέσεων ή η μη τήρηση των οδηγιών θα προκαλέσει ακύρωση της εγγύησης.

Χρησιμοποιείται μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά που παρέχει ο κατασκευαστής.

## 2.2 ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Η συσκευή μεταφέρεται συσκευασμένη σε χάρτινο κιβώτιο με κατάλληλη προστασία.

Μέσα στο κιβώτιο υπάρχει ένας φάκελος που περιέχει το εγχειρίδιο και το πιστοποιητικό εγγύησης.

## 2.3 ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Οι ντουζιέρες και οι λουτήρες ποδιών προορίζονται μόνο για κατακόρυφη θέση ώστε να αυξάνεται η σταθερότητά τους.

## 2.4 ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΝΕΡΟΥ

### **Συνδέσεις νερού**

Οι συνδέσεις εισαγωγής κρύου νερού και εξαγωγής ζεστού (το τελευταίο μόνο για τους τύπους MINIJET-M και UNI-M) είναι 3/4.

### **Τομή σωλήνων**

Η ενδεδειγμένη τομή σωλήνα είναι 1/2. Όμως, αν η συσκευή είναι μακριά από το σημείο απόσυρσης κρύου νερού, συνίσταται τομή 3/4.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

## 3.1 ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά, γιατί παρέχει πληροφορίες για την ασφάλεια, την εγκατάσταση, τη χρήση και τη συντήρηση της συσκευής.

Αν η συσκευή πουληθεί ή μετακινηθεί σε άλλον ιδιοκτήτη, βεβαιωθείτε ότι το εγχειρίδιο συνοδεύει τη συσκευή. Με αυτόν τον τρόπο ο νέος ιδιοκτήτης ή αυτός που πρόκειται να το εγκαταστήσει να μπορεί να το συμβουλευθεί.

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για παροχή νερού. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται επικίνδυνη και αταίριαστη.

Λανθασμένη εγκατάσταση από μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε ανθρώπους, ζώα ή άλλο εξοπλισμό, για τα οποία ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρείται υπεύθυνος.

Μην τοποθετείτε οτιδήποτε στη συσκευή.

Τα εξαρτήματα συσκευασίας (πλαστικοί φάκελοι, συνδετήρες κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, γιατί μπορεί να αποδειχθούν επικίνδυνα. Επιπροσθέτως, πρέπει να τοποθετούνται σε συμμόρφωση με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους.

Μην σκαλίζετε οποιοδήποτε εξάρτημα βαθμονομημένο ή σφραγισμένο.

Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μακρά περίοδο σε μη θερμαινόμενο χώρο, συνιστούμε να αδειάσει εντελώς.

Επιπλέον, προτείνουμε να προστατευθεί η ντουζιέρα με κατάλληλο κάλυμμα.

## 3.2 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

### Καθαριότητα

Χρησιμοποιείτε μόνο νερό και ουδέτερο σαπούνι (για οικιακή χρήση) με απαλό ύφασμα για τον καθαρισμό, διαφορετικά το εξωτερικό ανοξείδωτο ατσάλι μπορεί να χάσει τη λάμψη του. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση διαλυτών, αλκοόλ κ.λπ.

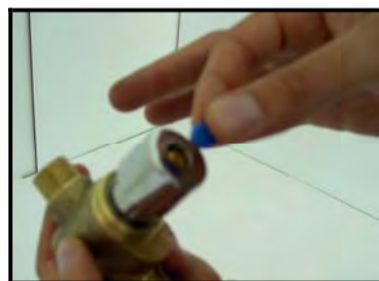
### Τοποθέτηση του κάλυκα στον αυτόματο χρονοδιακόπτη



1 - Συναρμολογημένος κάλυκας



2 - Ξεβιδώστε το εξωτερικό περικόχλιο



3 - Μετακινήστε το κάλυμμα της γαλάζιας βίδας



4 - Ξεβιδώστε τη βίδα



5 - Μετακινήστε το μπουτόν



6 - Μετακινήστε τη σούστα



7 - Μετακινήστε το εσωτερικό περικόχλιο



8 - Ξεβιδώστε τον κάλυκα



9 - Μετακινήστε τον κάλυκα

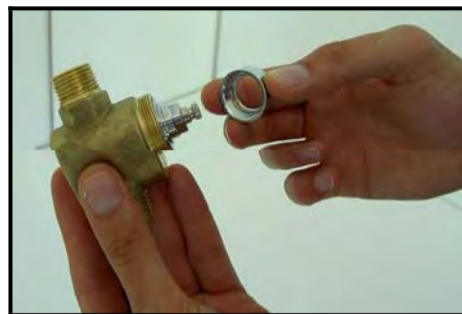
# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Το εσωτερικό περικόχλιο μπορεί να τοποθετηθεί στην καθορισμένη του θέση, ή στην αντίθετη. Στην τελευταία περίπτωση η παροχή νερού θα μειωθεί περίπου 5 δευτερόλεπτα.



10-Περικόχλιο στην καθορισμένη θέση



11-Περικόχλιο στην αντίθετη θέση

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Αν η τροφοδοσία νερού είναι γεμάτη ακαθαρσίες, είναι απαραίτητο να συναρμολογήσετε ένα κατάλληλο φίλτρο.
2. Για να πετύχετε σωστή λειτουργία, προτείνουμε πίεση τροφοδοσίας μεταξύ 2 και 4 bar.

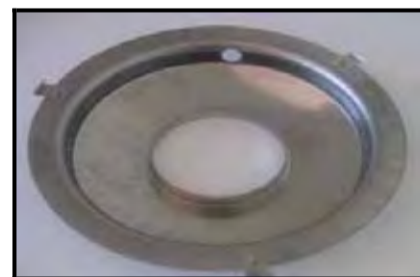
Συναρμολόγηση του άνω θόλου στις ντουζιέρες Multijet (Mod. MUL-4)



12 - Τοποθετήστε τον συνδετήρα με τη λυγισμένη πλευρά ανεστραμμένο



13 - Βιδώστε τον συνδετήρα στο άνω τμήμα



14 - Το άνω τμήμα με τους τρεις συνδετήρες ήδη συναρμολογημένους



15 - Στερεώστε τον θόλο στο άνω τμήμα με τρεις συνδετήρες



16 - Συναρμολογημένος θόλος



17 - Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα που βγαίνει έξω από τη ντουζιέρα με εκείνον στο έδαφος



18 - Τοποθετήστε το κάτω τμήμα στη βάση. Μετά εισάγετε τις βίδες στις οπές της βάσης της ντουζιέρας



19 - Βιδώστε το περικόχλιο για να στερώσετε τη ντουζιέρα σφιχτά στη βάση

Ασφαλίστε όλες τις ντουζιέρες στο έδαφος (ή σε τσιμεντένια βάση) χρησιμοποιώντας, εκτός από τα 4 περικόχλια, τις 4 ροδέλες που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### Συναρμολόγηση της κεφαλής της ντουζιέρας χωρίς ενδιάμεσο εξάρτημα



20 - ντουζιέρα χωρίς κεφαλή



21 - ντουζιέρα με κεφαλή



22 - συναρμολογημένη κεφαλή ντουζιέρας

### Συναρμολόγηση της κεφαλής της ντουζιέρας με ενδιάμεσο εξάρτημα



23 - ντουζιέρα χωρίς κεφαλή



24 - ντουζιέρα με κεφαλή και ενδιάμεσο εξάρτημα



25 - συναρμολογημένη κεφαλή ντουζιέρας με ενδιάμεσο εξάρτημα

### Αντικατάσταση του κάλυκα στον αναμείκτη νερού



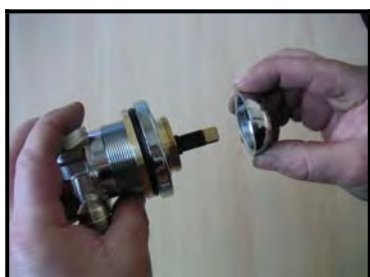
26 - Συναρμολογημένος αναμείκτης νερού



27 - Χαλαρώστε τη βίδα στο χερούλι του αναμείκτη



28 - Μετακινήστε το χερούλι



29 - Ξεβιδώστε το κάλυμμα του επιχρωμιωμένου περικόχλιου



30 - Ξεβιδώστε το μπρούντζινο περικόχλιο



31 - Μετακινήστε τον κάλυκα



# ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

## 3.3 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Ο αγοραστής της συσκευής θα εξασκήσει τα δικαιώματα εγγύησης προς τον μεταπωλητή υπό τους παρακάτω όρους:

1. 24 μήνες από την ημερομηνία αγοράς, για εκείνους από τους αγοραστές που ως φυσικά πρόσωπα δρουν σύμφωνα με τους στόχους που δεν περιλαμβάνονται στα όρια της επαγγελματικής τους ασχολίας (Οδηγία 99/44/CEE).
2. 12 μήνες από την ημερομηνία αγοράς, για εκείνους από τους αγοραστές που δεν συμπεριλαμβάνονται στο σημείο 1.

Η ημερομηνία αγοράς πρέπει να είναι υποχρεωτική και υποστηριζόμενη από οικονομικό έγγραφο (απόδειξη παραλαβής ή τιμολόγιο).

Η εγγύηση αφήνει απροκατάληπτα όλα τα δικαιώματα που προέρχονται από την προαναφερόμενη Οδηγία 99/44/CEE και ούτε αποκλείει ούτε περιορίζει όποια δικαιώματα προέρχονται από νόμους του Νομικού Συστήματος της χώρας όπου η συσκευή χρησιμοποιείται.

Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει φθορές ή αλλαγές του προϊόντος ή των συστατικών μερών του που προκλήθηκαν από:

1. λανθασμένη εγκατάσταση (χρήση της συσκευής με πίεση υψηλότερη από 6 bar)
2. λανθασμένη συντήρηση ή μη συντήρηση
3. σκάλισμα που προήλθε από μη εξουσιοδοτημένο και/ή μη εξειδικευμένο πρόσωπο
4. χρήση του προϊόντος διαφορετική από εκείνη για την οποία έχει σχεδιαστεί (χρήση συστατικών άλλων από νερό)
5. μεγαλύτερη δύναμη ή καταστροφικά γεγονότα (παγωνιά, φωτιά, πλημμύρα, κεραυνό, πράξεις βανδαλισμού)
6. μεταφορά και/ή κακή συντήρηση
7. οποιοδήποτε στοιχείο ή γεγονός το οποίο δεν σχετίζεται με τη συνηθισμένη χρήση και λειτουργία της συσκευής (ασβεστόλιθο, λάσπη, ανώμαλη διάβρωση, σκληρό ή όξινο νερό ] ακόμη και αν προκλήθηκε από επεξεργασία νερού, αφαιρέσεις αλάτων ή διαδικασία καθαρισμού)
8. χρήση ανταλλακτικών, εξαρτημάτων ή αξεσουάρ που δεν είναι αυθεντικά παρεχόμενα από τον κατασκευαστή.

Η **ΕΓΓΥΗΣΗ** ισχύει μόνο για τον πρώτο αγοραστή και δεν παρέχει αντικατάσταση όλης της συσκευής.

Αν η εταιρεία επαληθεύσει και αναγνωρίσει ότι το προϊόν ή ένα από τα συστατικά του μέρη έχει κάποιο ελάττωμα, ο κατασκευαστής μπορεί είτε να επιδιορθώσει ή να αντικαταστήσει το ελαττωματικό μέρος. Και στις δύο περιπτώσεις η αυθεντική εγγύηση θα επεκταθεί.

Οποιαδήποτε διένεξη εμπίπτει στη δικαιοδοσία του Δικαστηρίου Forli.

Χώρος για τα  
διακριτικά δεδομένα  
ή την αναγνώριση της συσκευής:

## 1 GENERAL INFORMATION AND FEATURES

### 1.1 GENERAL REMARKS

This manual of use and maintenance is an integral and essential part of the appliance and it has to be delivered to the final user. It has to be kept handy and read carefully, because it contains basic instructions for a safe installation, a good operation and a correct maintenance of the appliance. For any doubt or for more information, consult the Manufacturer.

A use of the appliance, other than the one that it has been conceived for, is not allowed, because it is improper and dangerous.

The Manufacturer of this appliance will not be liable, either direct or contingent, for any damage caused by a wrong use or a bad installation of the appliance or for any damage in the event these instructions are not followed.

#### IMPORTANT

The Manufacturer reserves the right to change the product and its technical literature without any prior notice. It will not be liable for mistakes or inaccuracies that may be contained in this manual. This manual describes the appliance, as it was when this booklet was passed to press.

### 1.2 MANUFACTURER

For technical problems or orders of spare parts contact the manufacturer.

For any communication to the manufacturer concerning the appliance, always provide the following data:

- serial number (printed on the serial label of the appliance)
- production date (printed on the serial label of the appliance)
- purchase date (copy of either the ticket or invoice)
- detailed information about faults verified on the appliance
- model

#### IMPORTANT

Where components need replacement, we advise that only original spare parts are used. The manufacturer will not be liable in case of bad operation of the appliance caused by the use of non-original spare parts.

### 1.3 DATA BADGE

The registration number and the production date of the appliance are printed on the data badge for the appliance identification. These data have to be quoted on every order of spare parts or report of technical problems to the Manufacturer.

In the models **Multijet**, the data badge is placed on the internal surface of upper stainless steel cap (see Fig. 1.3-1).

In the models **Unijet** and **Footbath**, it is placed on the internal surface of the pipe (see Fig. 1.3-2).



Fig. 1.3-1



Fig. 1.3-2

### 1.4 USE OF THE APPLIANCE

#### Unijet

The model **Unijet** is the most simple amongst the whole range of outdoor showers and it is supplied with 1 shower head and 1 footwash.

	Ø PIPE	TIMER BUTTON SHOWER EAD	TAP SHOWER HEAD	WATER MIXER SHOWER EAD	TIMER BUTTON FOOTBATH	TAP FOOTBATH
MINI-M MINIJET-M	100			1		1
MINI-P MINIJET-P	100	1			1	
MINI-R MINIJET-R	100		1			1
M1D1L-M UNI-1M	100			1		1
M1D1L-P UNI-1P	100	1			1	
M1D1L-R UNI-1R	100		1			1

#### Multijet and Footwash

The shower model **Multijet** has been conceived to have several water outlet points in just one appliance and can also be equipped with vaporizer injectors. The showers can have 2, 3 or 4 shower heads and 1 or 2 footbaths. The **Footbath** has been conceived mainly for public use and it is equipped with 2 water drawing points.

	Ø PIPE	TIMER BUTTON SHOWER EAD	TAP SHOWER HEAD	WATER MIXER SHOWER EAD	TIMER BUTTON FOOTBATH	TAP FOOTBATH
M2D1L-P MUL-2P	130	2			1	
M2D1L-R MUL-2R	130		2			1
M3D1L-P MUL-3P	130	3			1	
M3D1L-R MUL-3R	130		3			1
M4D2L-P MUL-4P	130	4			2	
M4D2L-R MUL-4R	130		4			2
MLAV-P LAV-2P	130				2	
MLAV-R LAV-2R	130					2

**Multijet M4D2L-P** and **M4D2L-R** have been prepared to any possible connection to low voltages electric installations (lighting, cable radio, etc. ). Such installations will have to be carried out by specialised technicians on the field.

All the products are in **AISI 316L stainless steel**, which is very resistant to corrosion.

Depending on the models, the showers are accompanied by taps, stop timer buttons and water mixers in order to avoid unnecessary wastage of water.

All taps and fittings are in chromium-plated brass, whereas the internal tubes are in copper.

In order to make water connections easier, inside all models (except the models **MINI-M**, **M1D1L-M** and **UJET-M**) there is a single stainless steel flexible tube.

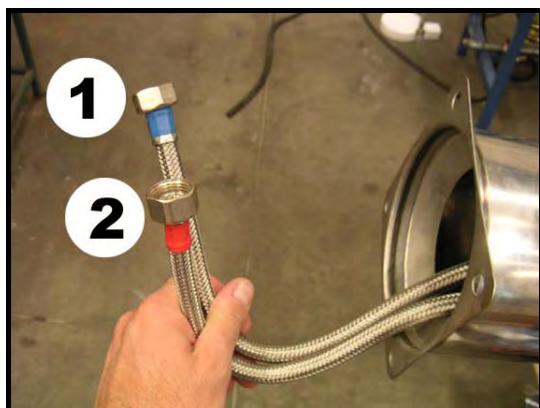


Fig. 1.4-1

The model **MINI-M**, **M1D1L-M** and **UJET-M** have two stainless steel flexible tubes (**Fig. 1.4-1**):

- **blue tape (1)**: cold water
- **red tape (2)**: hot water

The base can be fixed easily to a wooden basement (optional) or to the floor by means of screws.

**IMPORTANT**

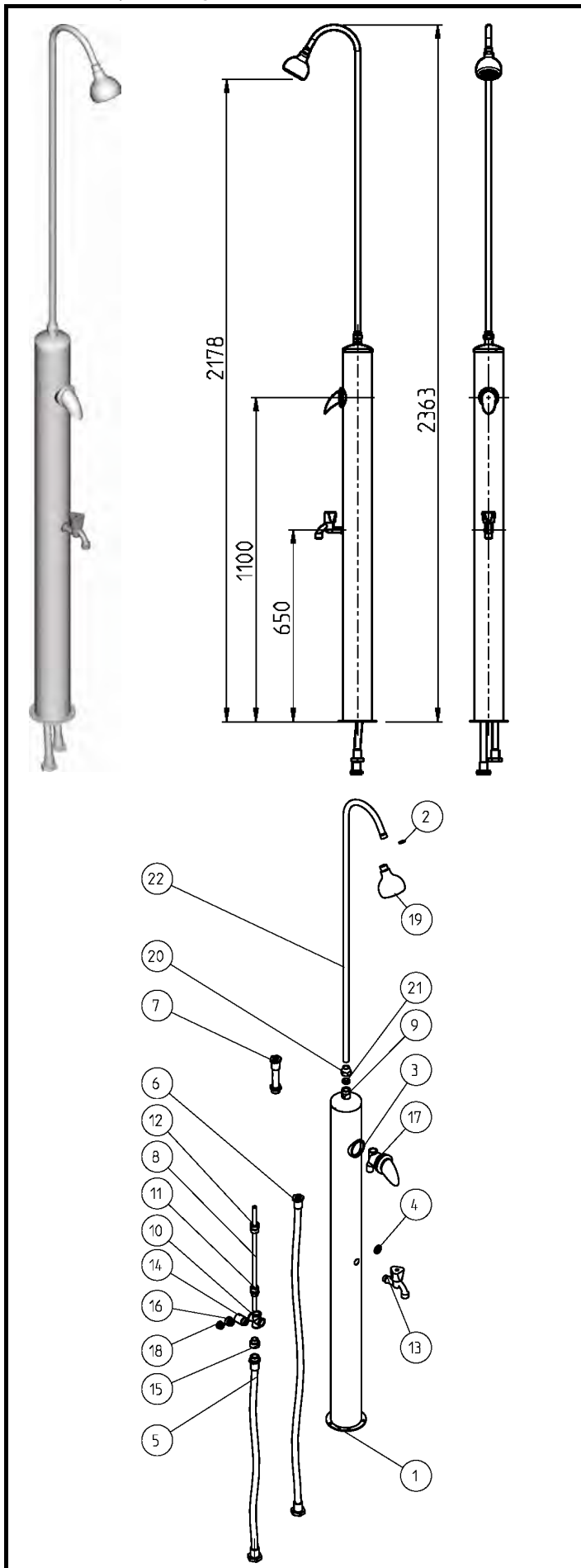
Neither the showers, nor the feet bath need any pumps, control boxes or other devices.

**IMPORTANT**

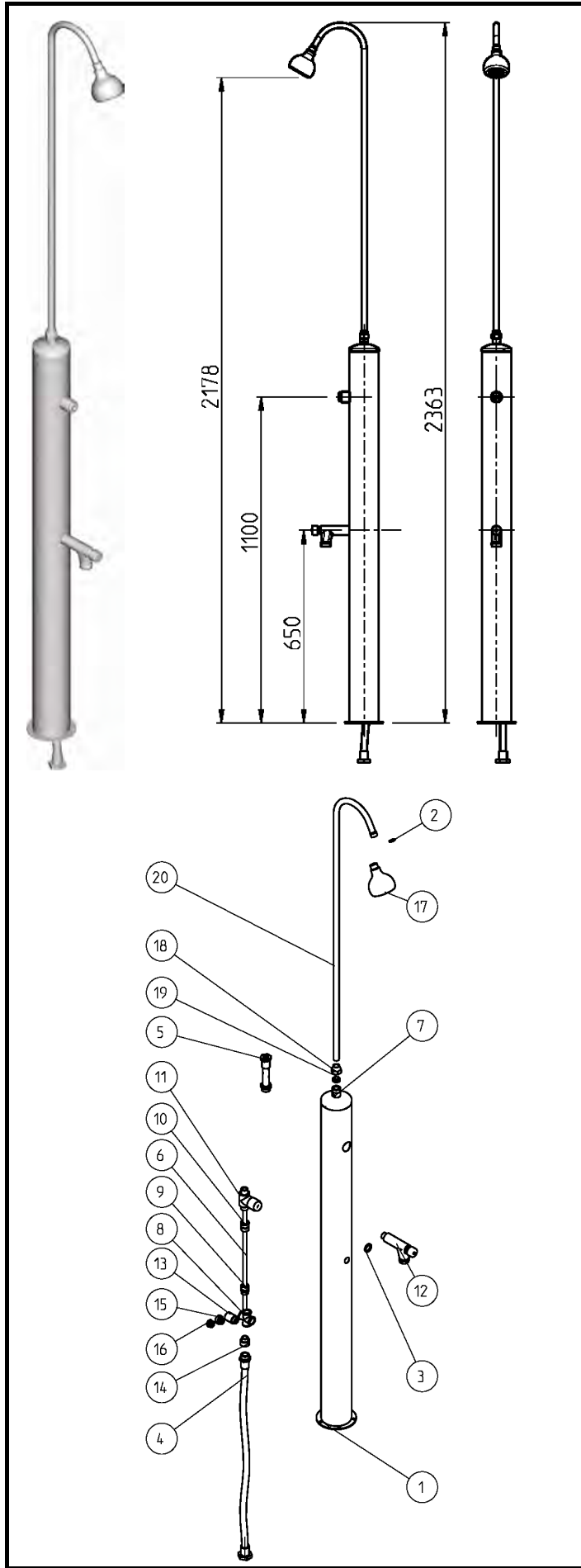
The manufacturer assumes no liability for damage to people, animals, objects due to electrical or tampering of the same.

1.5 TECHNICAL FEATURES AND DIMENSIONS

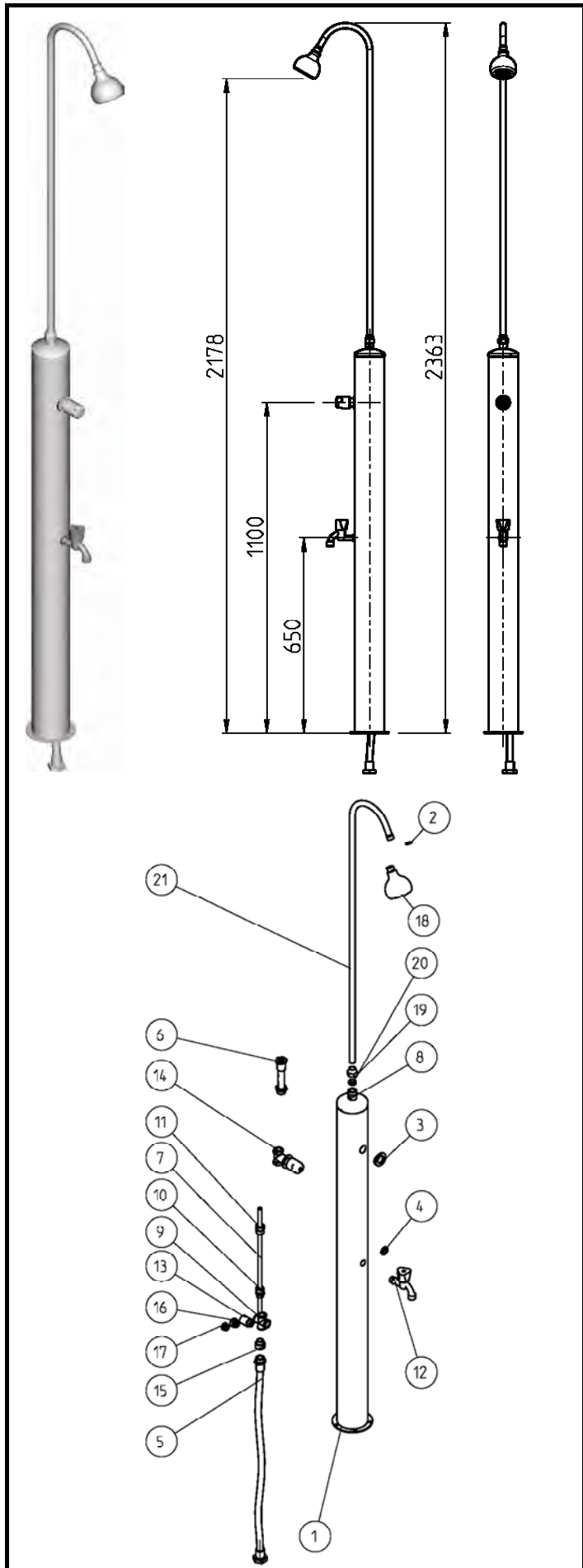
MINI-M / MINIJET-M



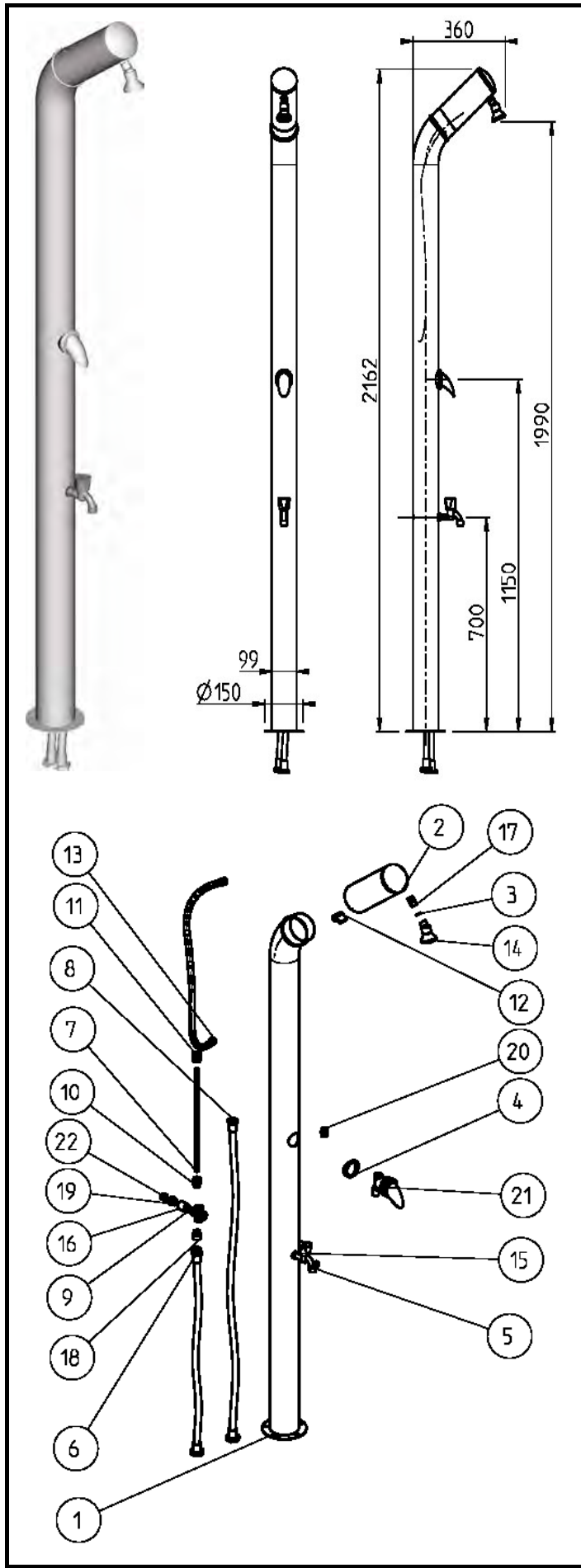
MINI-P / MINIJET-P



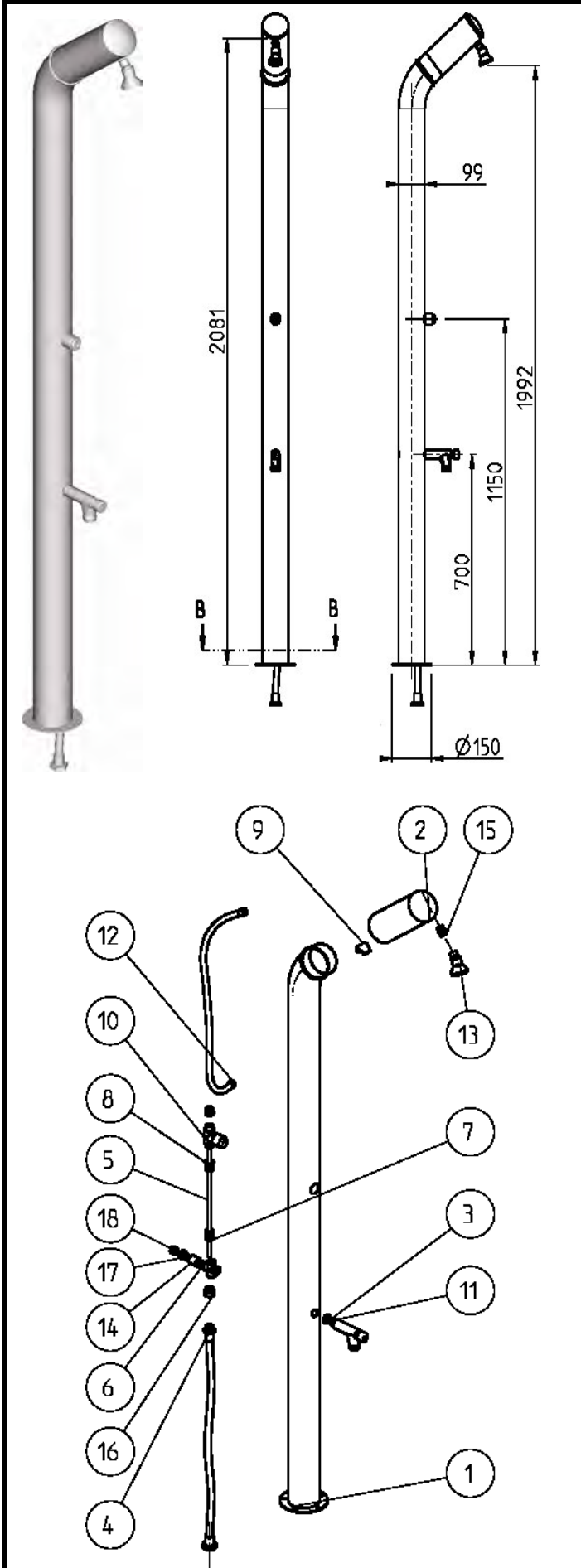
MINI-R / MINIJET-R



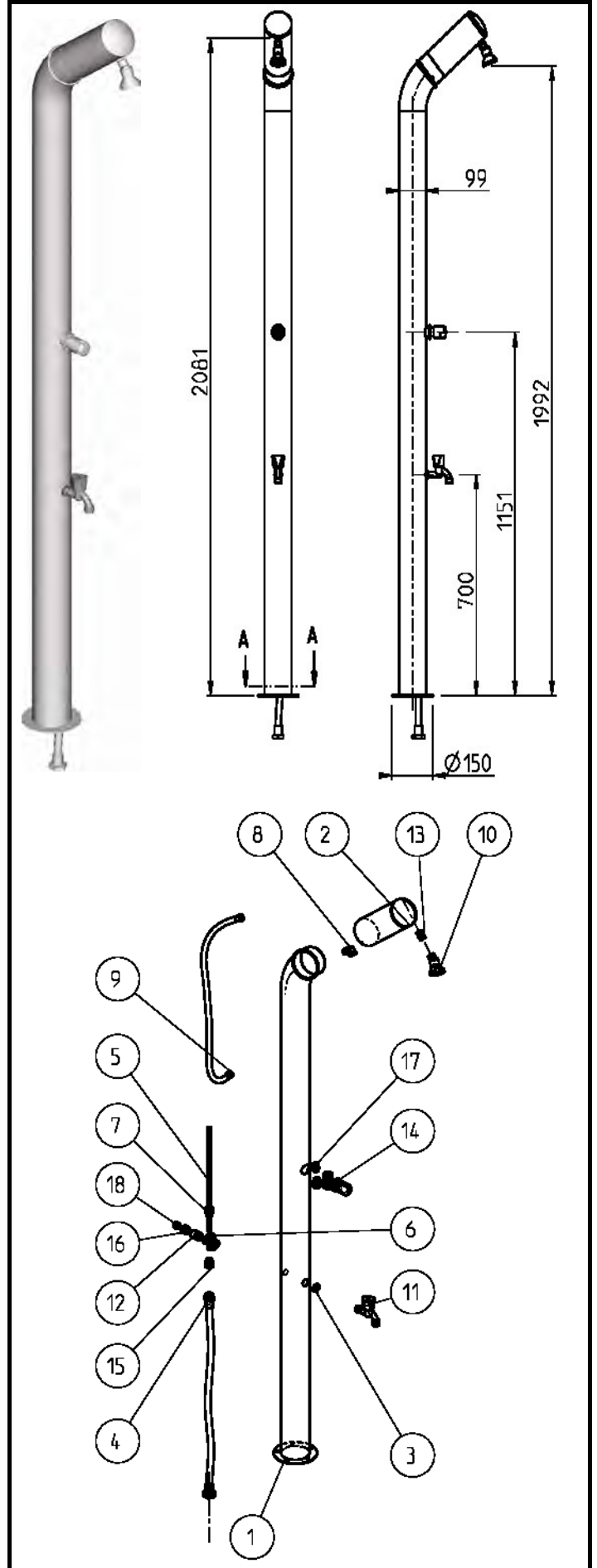
M1D1L-M / UNI-1M



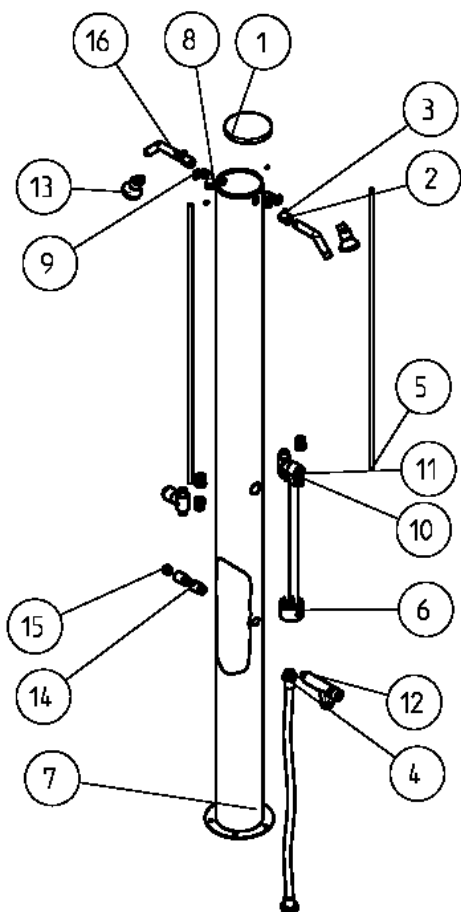
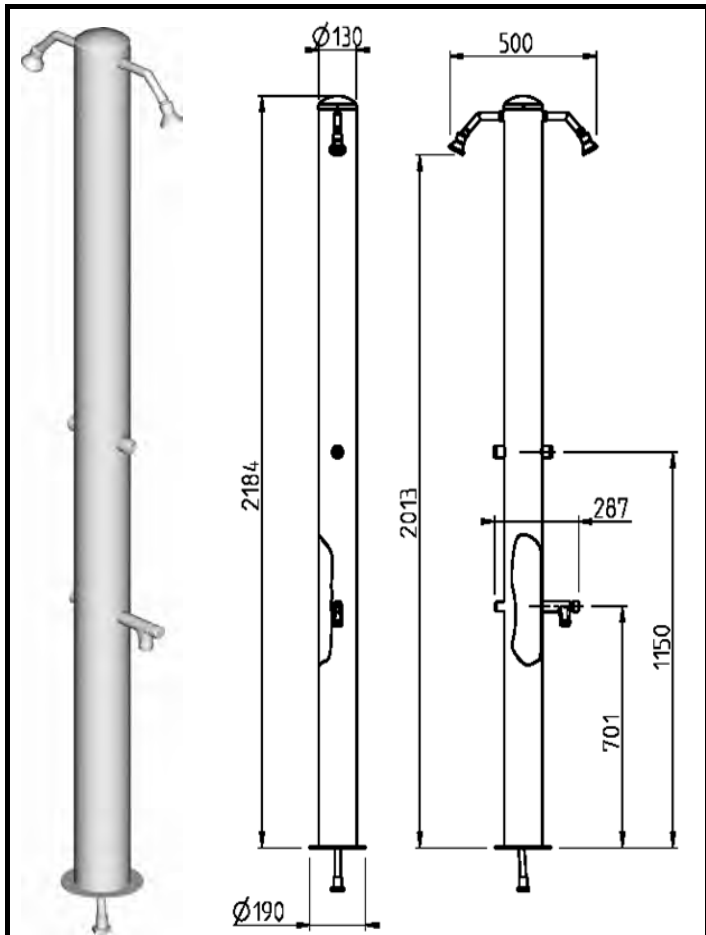
M1D1L-P / UNI-1P



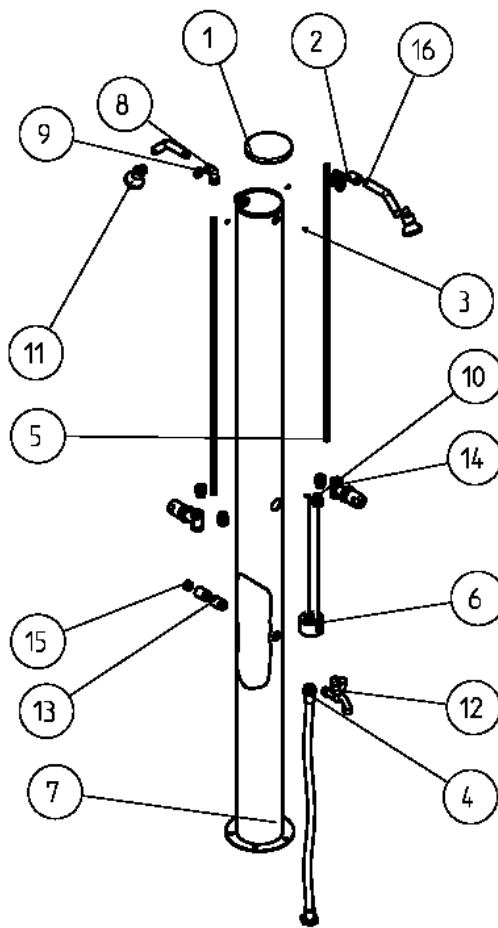
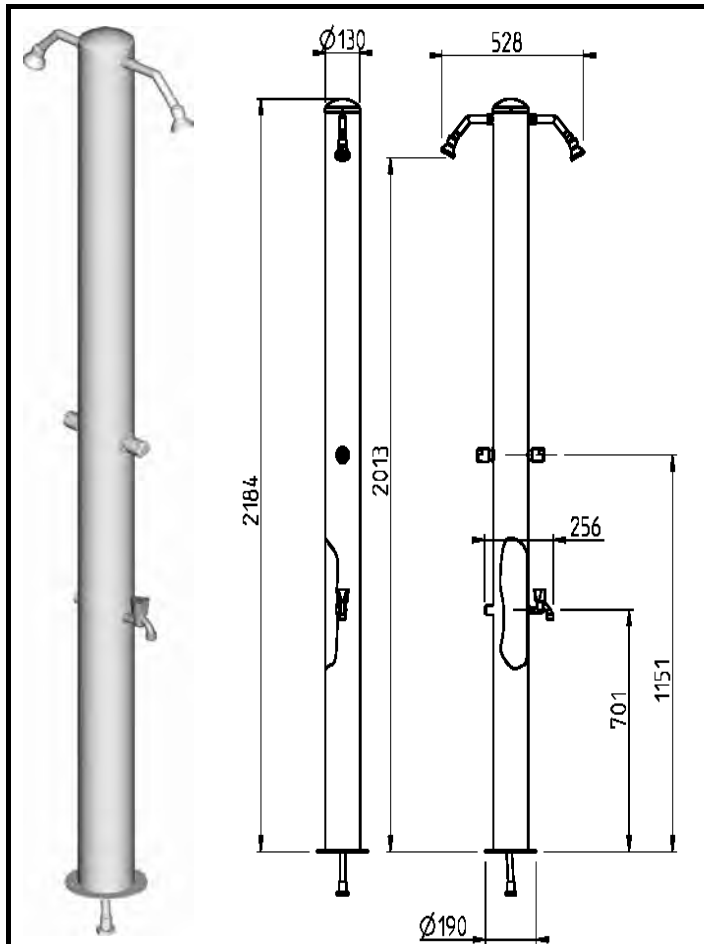
M1D1L-R / UNI-1R



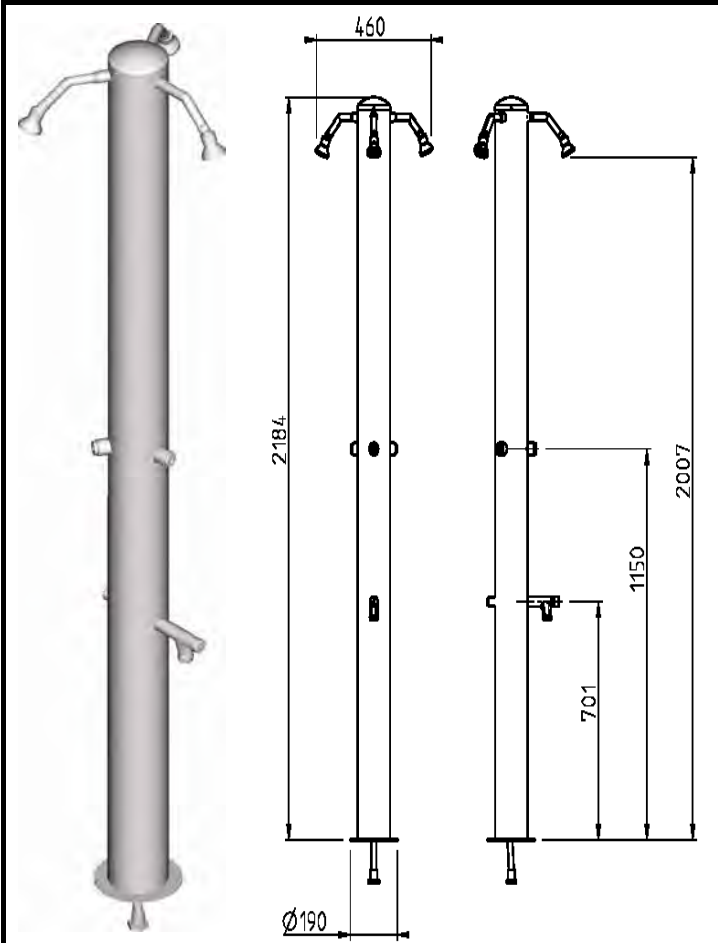
M2D1L-P / MUL-2P



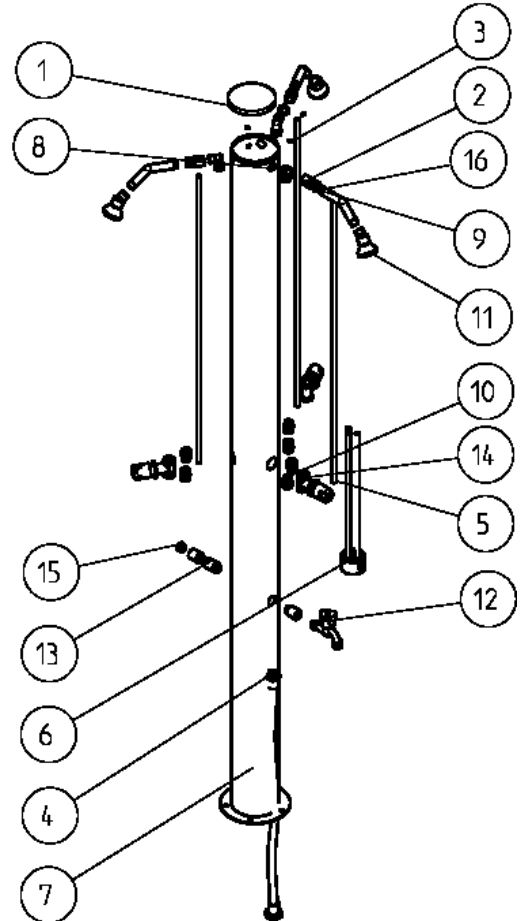
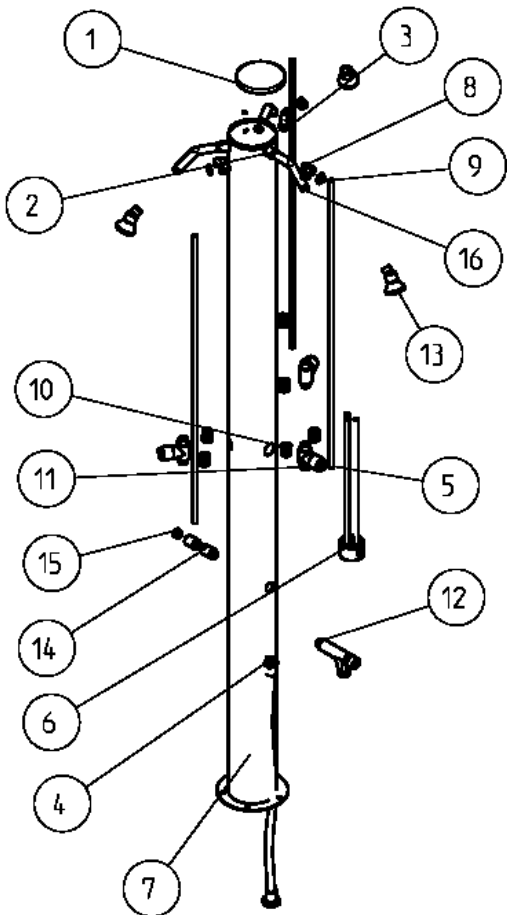
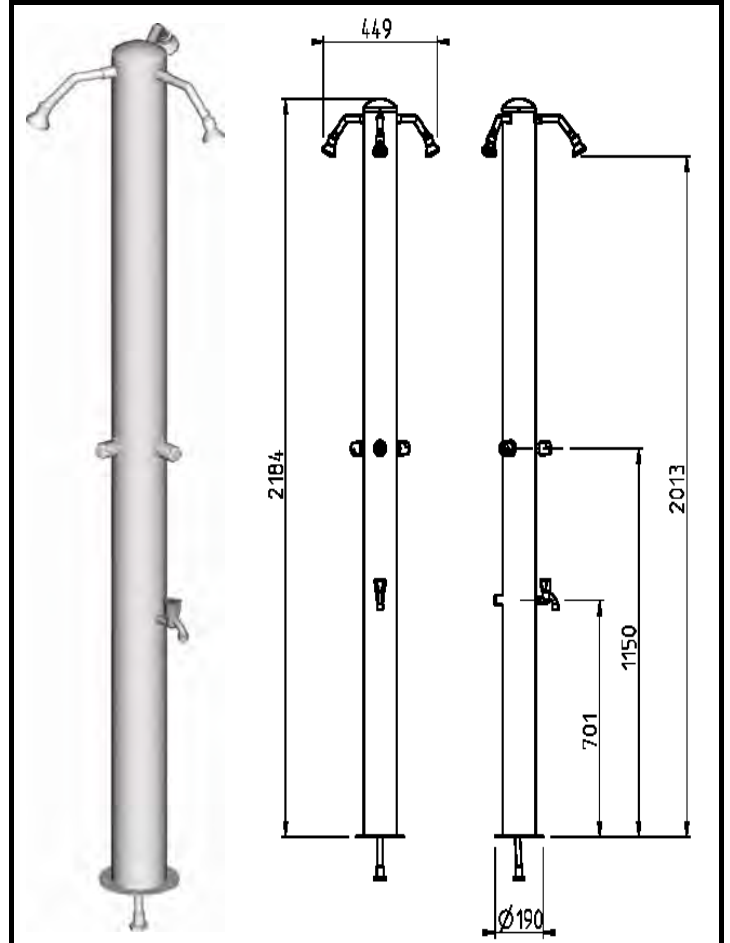
M2D1L-R / MUL-2R



M3D1L-P / MUL-3P

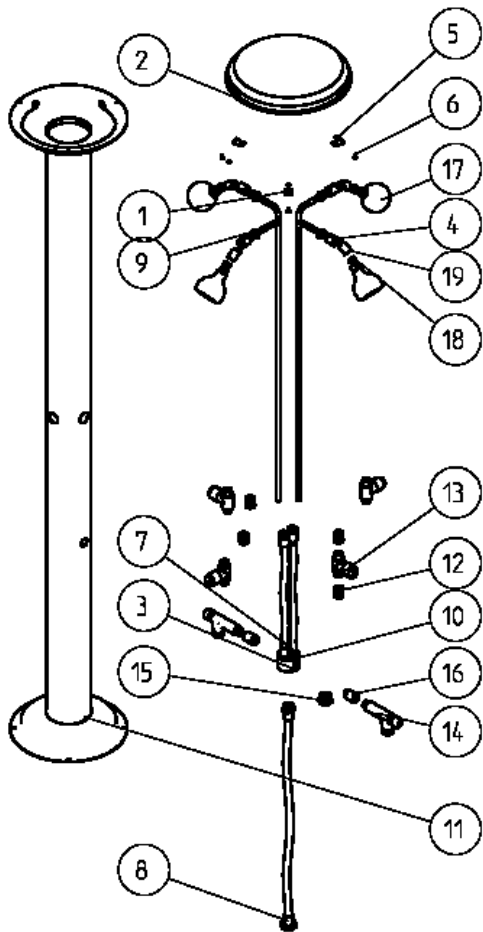
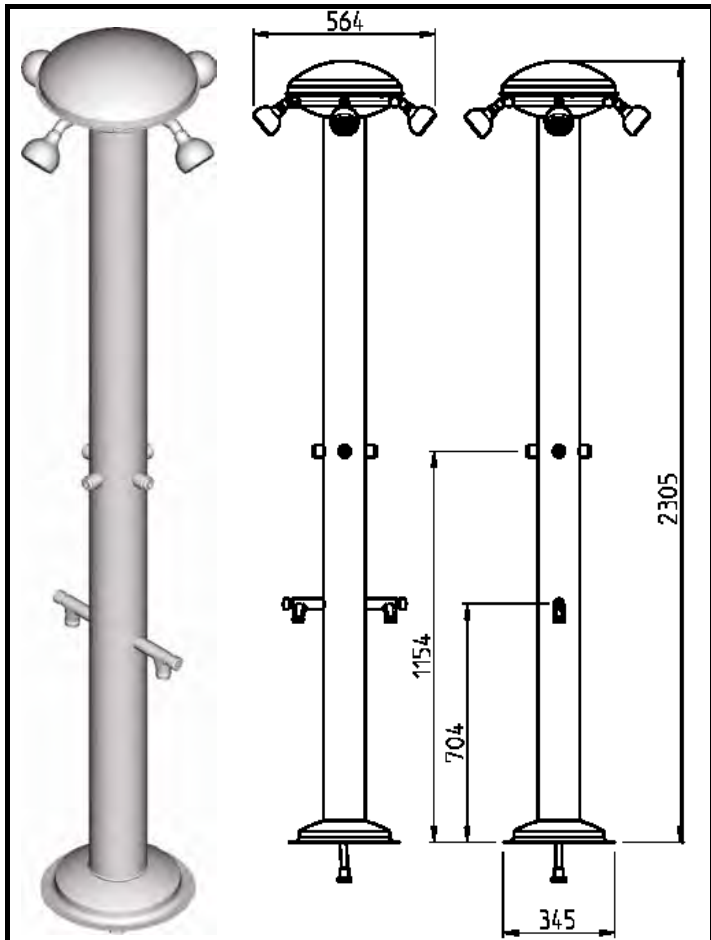


M3D1L-R / MUL-3R

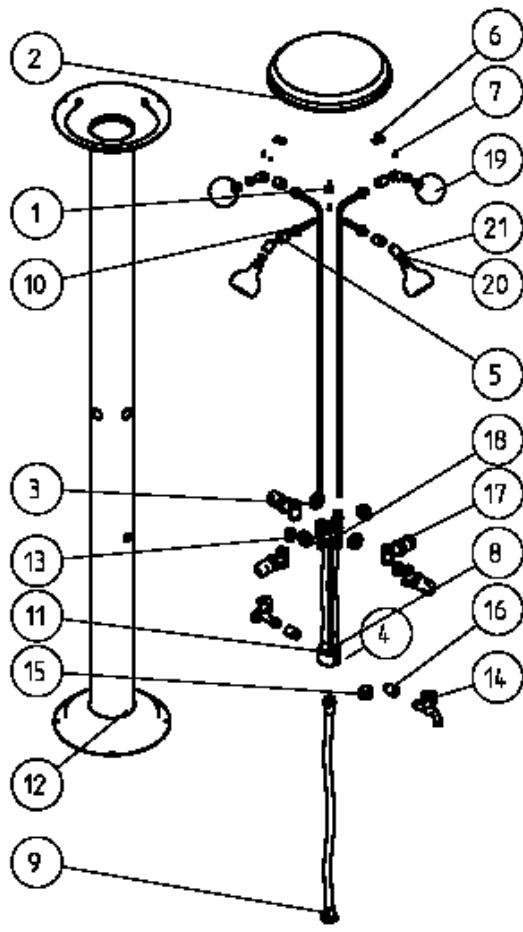
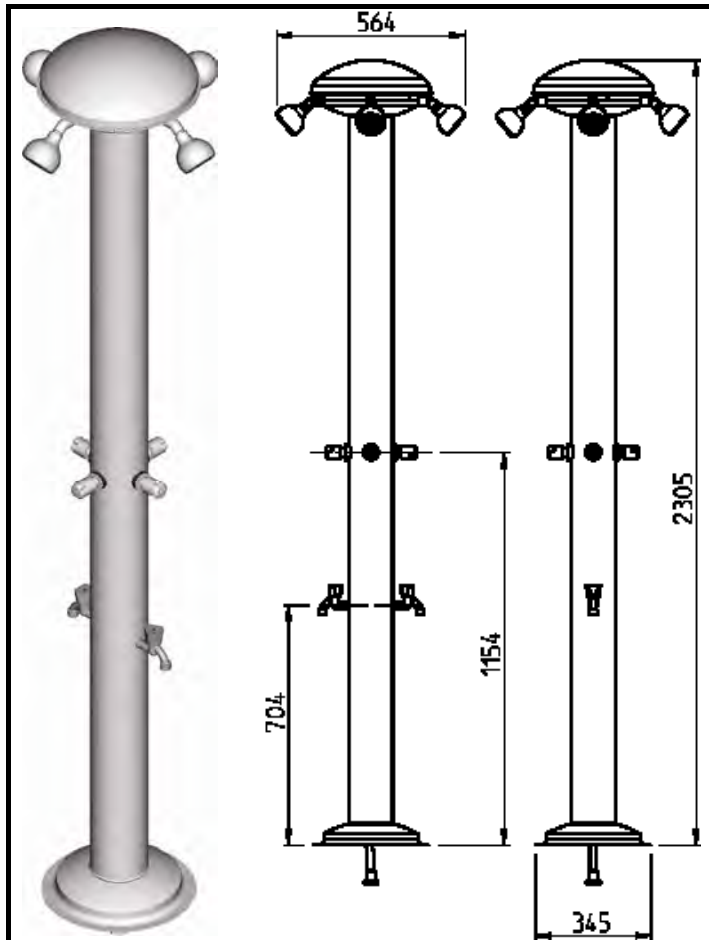




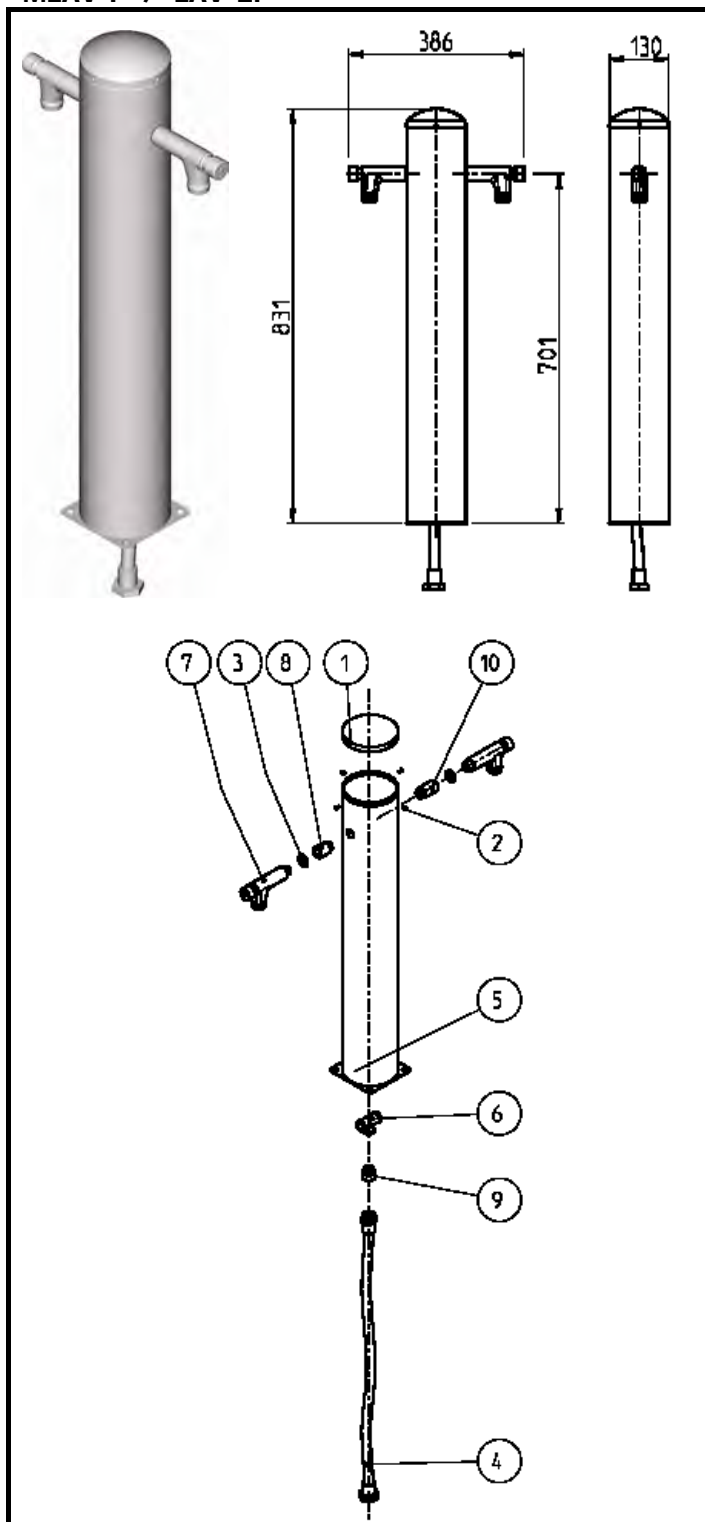
M4D2L-P / MUL-4P



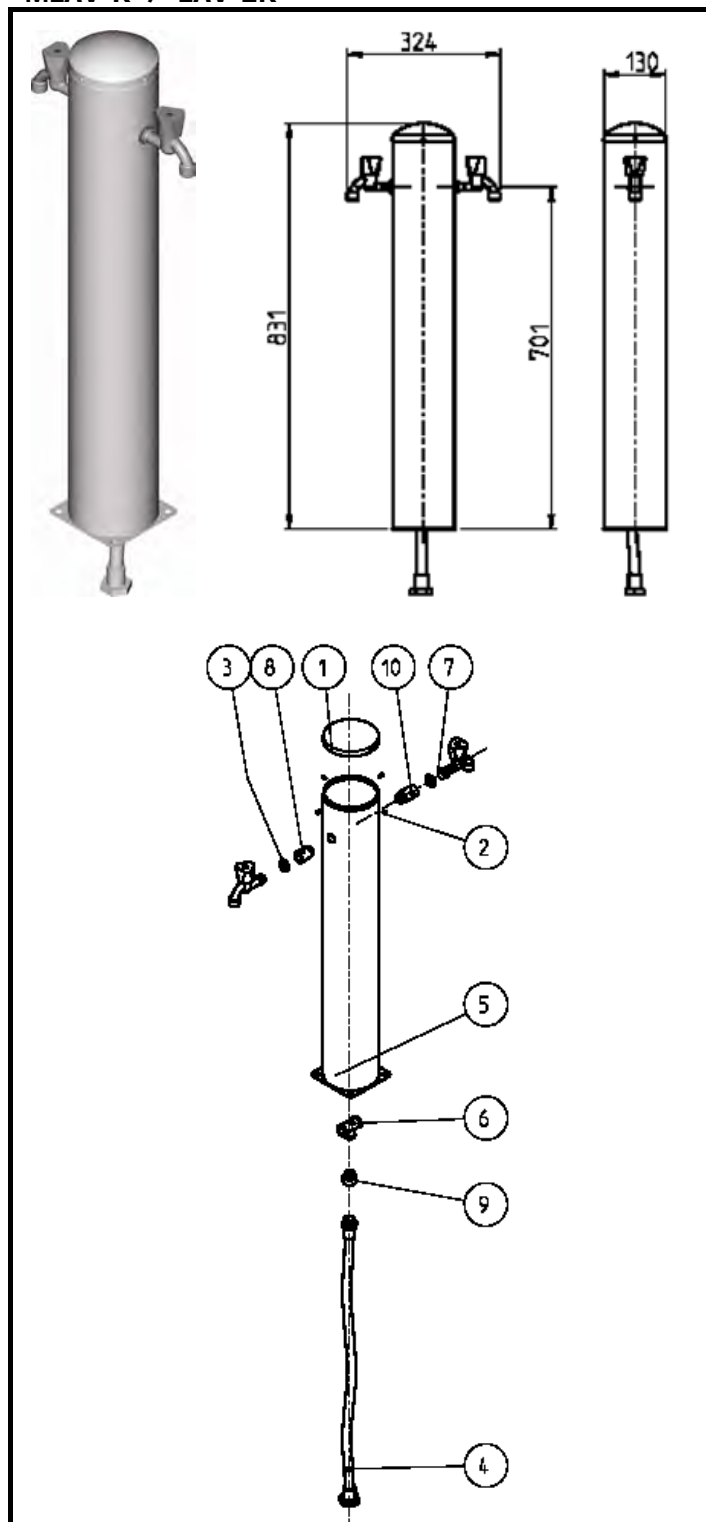
M4D2L-R / MUL-4R



MLAV-P / LAV-2P



MLAV-R / LAV-2R



## 1.6 TECHNICAL DATA

	Water connection (flexible pipe)	Maximum pressure (bar)	Material	Shower head	Footbath
<b>MINI-M MINIJET-M</b>	3/4" F (2 connections)	5	Stainless steel AISI 316L	1 water mixer	1 tap
<b>MINI-P MINIJET-P</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	1 timer button	1 timer button
<b>MINI-R MINIJET-R</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	1 tap	1 tap
<b>M1D1L-M UNI-1M</b>	3/4" F (2 connections)	5	Stainless steel AISI 316L	1 water mixer	1 tap
<b>M1D1L-P UNI-1P</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	1 timer button	1 timer button
<b>M1D1L-R UNI-1R</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	1 tap	1 tap
<b>M2D1L-P MUL-2P</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	2 timer buttons	1 timer button
<b>M2D1L-R MUL-2R</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	2 taps	1 tap
<b>M3D1L-P MUL-3P</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	3 timer buttons	1 timer button
<b>M3D1L-R MUL-3R</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	3 taps	1 tap
<b>M4D2L-P MUL-4P</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	4 timer buttons	2 timer buttons
<b>M4D2L-R MUL-4R</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	4 taps	2 taps
<b>MLAV-P LAV-2P</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	2 timer buttons	2 timer buttons
<b>MLAV-R LAV-2R</b>	3/4" F (1 connection)	5	Stainless steel AISI 316L	2 taps	2 taps

## 2 INSTALLATION INSTRUCTIONS

### 2.1 INSTALLATION RECOMMENDATIONS

While installing the appliance or during subsequent maintenance, follow the instructions, this booklet provides you with, carefully.

Any change in any kind of connection or the non-observance of these instructions will cause the warranty to be invalidated.

**Use only original spare parts supplied by the manufacturer.**

### 2.2 PACKAGING

The appliance is delivered packaged in a cardboard box with suitable protection.

Inside the box there is an envelope containing this booklet and the warranty certificate.



Fig. 2.2-1

	Packaging (cm)	Gross weight (Kg)
MINI-M MINIJET-M	25x25x135	5,5
MINI-P MINIJET-P	25x25x135	5,5
MINI-R MINIJET-R	25x25x135	5,5
M1D1L-M UNI-1M	35x35x225	9
M1D1L-P UNI-1P	35x35x225	9
M1D1L-R UNI-1R	35x35x225	9
M2D1L-P MUL-2P	25x25x225	17
M2D1L-R MUL-2R	25x25x225	17
M3D1L-P MUL-3P	25x25x225	17
M3D1L-R MUL-3R	25x25x225	17
M4D2L-P MUL-4P	35x35x225	17
M4D2L-R MUL-4R	35x35x225	17
MLAV-P LAV-2P	35x35x96	6
MLAV-R LAV-2R	35x35x96	6

### 2.3 LOCATION OF THE APPLIANCE

The showers and the feet bath are only for vertical standing in order to increase their stability.

Fasten all showers to the floor or to the wooden basement using nuts and washers (not provided together with showers) depending on the number of holes on the fixing basis of the shower.

### 2.4 WATER CONNECTIONS

The water connections are  $\frac{3}{4}$ ".

The advisable tubing section is  $\frac{1}{2}$ ". However, if the appliance is a long way from the point of cold water withdrawal, a  $\frac{3}{4}$ " section is suggested.

#### IMPORTANT

**It's basic to install, upstream the shower, a filter to prevent that any impurities go to affect the proper functioning of buttons, taps and water mixers.**

### 2.5 POSSIBLE OPERATING DEFECTS

**To obtain the jet of water is necessary to press the timer button**

- especially in cases where not installed the filter upstream, it is possible that some impurities penetrated inside the cartridge has torn the small seal that achieves the timing: **REPLACEMENT OF THE CARTRIDGE**
- spring not in the right position: **PUTTING BACK THE SPRING IN THE RIGHT POSITION**

**Once pressed the button, this will not go further back or go back to shots**

- impurities that go to hinder the return of spring, especially when operating with low pressure and filter upstream not installed: **CLEANING THE CARTRIDGE**
- spring not in the right position: **PUTTING BACK THE SPRING IN THE RIGHT POSITION**

### 3 INSTRUCTIONS TO USERS

#### 3.1 RECOMMENDATIONS TO USERS

Read this booklet carefully, because it provides you with useful information concerning safety, installation, use and maintenance.

If the appliance is sold or moved to another owner, make sure that this booklet stays with the appliance: in this way the new owner and/or installer can consult it.

The appliance has been conceived for water supply: any other use of it has to be considered dangerous and not suitable.

A wrong installation, caused by not observing the instructions given by the manufacturer, can cause injury to people, animals or other equipments for which the manufacturer cannot be considered responsible.

Do not place anything upon the appliance.

Packaging parts (plastic envelopes, polystyrene, clips, etc.) have to be kept away from children, because they can be dangerous. Moreover they have to be disposed of in compliance with local laws in force.

Do not tamper with any device factory calibrated or sealed.

#### IMPORTANT

**If the appliance is left unused for a long period in a non-heated place, we recommend emptying it completely.**

**It is also necessary to protect the shower with an appropriate coverage in order to preserve the appliance itself from the weather.**

#### 3.2 MAINTENANCE OF THE APPLIANCE

##### Cleaning the shower

Use only water and neutral soap (for domestic use) with soft clothes to clean the showers, otherwise the outer stainless steel pipe may lose its brightness.

The manufacturer shall not be liable for damages caused by the use of solvents, anti-limestone or alcohol.

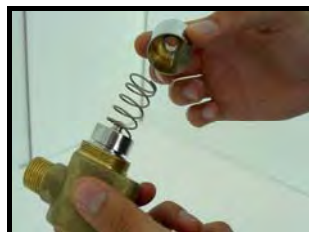
##### Replacement of the timer button cartridge (mod. ...-P)



1 - undo the outer ring nut



2 - undo the screw under the blue screw cover



3 - remove the button and the spring



4 - remove the inner ring nut



5 - undo the cartridge



6 - remove and replace the cartridge

#### IMPORTANT

**The time delivery is about 15" but may be higher if the pressure is <2 atm and lower if the pressure is >4 atm.**

The inner ring nut can be mounted either in its standard position, or the other way round. **In this latter case the water supply time will be reduced of about 5":**



7 - ring nut in standard position

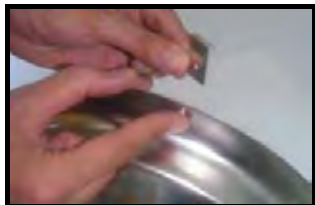


8 - ring nut in upside down position

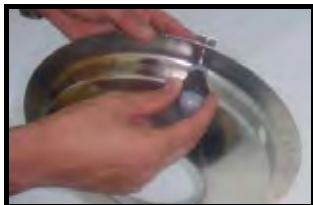
#### IMPORTANT

- **If the feed water is full of impurities, it is necessary to fit up a suitable filter**
- **In order to get a correct operation, we suggest a feeding pressure between 2 and 4 bar**

### Assembling the upper cupola of Multijet showers (mod. M4D2L-P, MUL-4P, M4D2L-R, MUL-4R)



9 - place the clip with the bended side turned up



10 - screw the clip to the upper pan



11 - upper pan with the three clips already assembled



12 - fix the cupola to the pan by means of the three clips



13 - assembled cupola

### Replacement of the water mixer cartridge (mod. MINI-M, MINIJET-M, M1D1L-M, UNI-1M)



14 - assembled water mixer



15 - loosen the screw of the mixer handle



16 - remove the handle



17 - undo the chromium-plated nut cover



18 - undo the brass nut



19 - remove the cartridge

### 3.5 WARRANTY CERTIFICATE

**Multijet, Unijet and Lavapiedi** are granted by the manufacturer against manufacturing or material defects, according to the current legislation in force, apart from natural changes caused by a long exposure to the sun. The purchaser of the appliance shall exercise his warranty rights towards the dealer upon the following terms:

- 24 months from the delivery and/or purchasing date, for those buyers qualified as natural person acting with aims which are not included within the limits of its professional occupation (directive 99/44/CEE)
- 12 months from the delivery and/or purchasing date, for those buyers not included in point 1

The purchasing date has to be compulsory supported with a fiscal document (receipt note or invoice).

This warranty leaves unprejudiced all rights deriving from the above mentioned Directive 99/44/CEE and it neither exclude nor limits any rights deriving from other laws of the Legal System of the country where the appliance is used.

The warranty include neither deterioration nor changes of both the product and its components caused by:

- a) wrong installation (use of the appliance with pressure higher than 6 bar)
- b) wrong maintenance or non-maintenance
- c) tampering done by non-authorized and/or non-qualified people
- d) use of the product for uses different from the ones which it has been conceived for (use of substances other than water)
- e) major force or catastrophic events (freeze, fire, flooding, lightning, acts of vandalism, etc...)
- f) transport and/or bad conservation
- g) any element or event which is not related to the usual use and operation of the appliance (limestone or mud formation, anomalous corrosion, hard or acid water even if caused by water treatment, wrong descaling or cleaning treatments)
- h) use of spare parts, components or accessories, which are not the original ones supplied by the manufacturer

The **WARRANTY** applies only to the first buyer and it does not make provision for the replacement of the whole appliance.

If the manufacturer proves and recognises that the product or one of its components has a material defect, the manufacturer can either repair or replace the faulty part. In both cases the original warranty will be extended.

Place reserved to the data badge or the appliance identification:

